

ACUERDO DE COOPERACIÓN
SOBRE UN SISTEMA MUNDIAL DE NAVEGACIÓN POR SATÉLITE (GNSS) CIVIL
ENTRE LA COMUNIDAD EUROPEA Y SUS ESTADOS MIEMBROS
Y UCRANIA

DOHODA
MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A JEHO ČLENSKÝMI STÁTY
A UKRAJINOU O SPOLUPRÁCI NA CIVILNÍM GLOBÁLNÍM DRUŽICOVÉM
NAVIGAČNÍM SYSTÉMU (GNSS)

SAMARBEJDSAFTALE
OM ET CIVILT GLOBALT SATELLITNAVIGATIONSSYSTEM (GNSS)
MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DETS MEDLEMSSTATER
OG UKRAINE

KOOPERATIONSABKOMMEN
ÜBER EIN GLOBALES ZIVILES SATELLITENNAVIGATIONSSYSTEM (GNSS)
ZWISCHEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT UND IHREN MITGLIEDSTAATEN
UND DER UKRAINE

EUROOPA ÜHENDUSE JA SELLE LIIKMESRIIKIDE NING UKRAINA
VAHELINE TSIVILOTSTARBELISE GLOBAALSE NAVIGATSIOONISATELLIITIDE
SÜSTEEMI (GNSS) ALANE KOOSTÖÖLEPING

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΜΕΤΑΞΥ, ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΑΦΕΝΟΣ,
ΚΑΙ ΤΗΣ ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ, ΓΙΑ ΈΝΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ
ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ ΓΙΑ ΜΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ (GNSS)

COOPERATION AGREEMENT
ON A CIVIL GLOBAL NAVIGATION SATELLITE SYSTEM (GNSS)
BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITY AND ITS MEMBER STATES
AND UKRAINE

ACCORD DE COOPÉRATION
CONCERNANT UN SYSTÈME MONDIAL DE NAVIGATION PAR SATELLITE
(GNSS) À USAGE CIVIL ENTRE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE AINSI QUE
SES ÉTATS MEMBRES, ET L'UKRAINE

ACCORDO DI COOPERAZIONE
RELATIVO AD UN SISTEMA GLOBALE DI NAVIGAZIONE SATELLITARE CIVILE (GNSS)
TRA LA COMUNITA' EUROPEA E I SUOI STATI MEMBRI
E L'UCRAINA

EIROPAS KOPIENAS UN TĀS DALĪBVALSTU
UN UKRAINAS SADARBĪBAS NOLĪGUMS PAR CIVILU GLOBĀLU NAVIGĀCIJAS
SATELĪTU SISTĒMU (GNSS)

EUROPOS BENDRIJOS BEI JOS VALSTYBIŲ NARIŲ
IR UKRAINOS BENDRADARBIAVIMO SUSITARIMAS DĖL CIVILINĖS
PASAULINĖS PALYDOVINĖS NAVIGACIJOS SISTEMOS (GNSS)

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG ÉS TAGÁLLAMAI, VALAMINT UKRAJNA KÖZÖTT
A POLGÁRI GLOBÁLIS MŰHOLDAS NAVIGÁCIÓS RENDSZERRŐL (GNSS)

FTEHIM TA' KOPERAZZJONI
DWAR SISTEMA ĊIVILI TA' NAVIGAZZJONI GLOBALI BIS-SATELLITA (GNSS)
BEJN IL-KOMUNITÀ EWROPEA U L-ISTATI MEMBRI TAGĦHA
U L-UKRAJNA

SAMENWERKINGSOVEREENKOMST
BETREFFENDE EEN CIVIEL MONDIAAL SATELLIETNAVIGATIESYSTEEM (GNSS)
TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN HAAR LIDSTATEN EN OEKRAÏNE

UMOWA O WSPÓŁPRACYW
ZAKRESIE CYWILNEGO GLOBALNEGO SYSTEMU NAWIGACJI SATELITARNEJ (GNSS)
POMIĘDZY WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ I JEJ PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI
A UKRAINĄ

ACORDO DE COOPERAÇÃO
RELATIVO A UM SISTEMA MUNDIAL CIVIL DE NAVEGAÇÃO POR SATÉLITE (GNSS)
ENTRE A COMUNIDADE EUROPEIA E OS SEUS ESTADOS-MEMBROS
E A UCRÂNIA

DOHODA O SPOLUPRÁCI,
KTORÁ SA TÝKA CIVILNÉHO GLOBÁLNEHO NAVIGAČNÉHO SATELITNÉHO SYSTÉMU
(GNSS), MEDZI EURÓPSKYM SPOLOČENSTVOM A JEHO ČLENSKÝMI ŠTÁTMI A UKRAJINOU

SPORAZUM O SODELOVANJU
PRI CIVILNEM GLOBALNEM SATELITSKEM NAVIGACIJSKEM SISTEMU (GNSS)
MED EVROPSKO SKUPNOSTJO IN NJENIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI
TER UKRAJINO

MAAILMANLAAJUISTA
SIVIILISATELLIITTINAVIGOINTIJÄRJESTELMÄÄ (GNSS) KOSKEVA
EUROOPAN YHTEISÖN JA SEN JÄSENVALTIOIDEN SEKÄ UKRAINAN
YHTEISTYÖSOPIMUS

SAMARBETSAVTAL OM
ETT CIVILT GLOBALT SYSTEM FÖR SATELLITNAVIGERING (GNSS)
MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH DESS MEDLEMSSTATER OCH UKRAJINA

УГОДА ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО
ЩОДО ЦИВІЛЬНОЇ ГЛОБАЛЬНОЇ НАВІГАЦІЙНОЇ СУПУТНИКОВОЇ СИСТЕМИ (ГНСС)
МІЖ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СПІВТОВАРИСТВОМ,
ЙОГО ДЕРЖАВАМИ-ЧЛЕНАМИ ТА УКРАЇНОЮ